

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 8

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Winterthur-Accidents, Société suisse d'assurance contre les accidents à Winterthur, General-Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur (tél. 052/85 11 11, int. 818). Le délai pour la remise des travaux est fixé au 14 décembre 1974.

## Congrès

### Marketing dans de nouvelles dimensions

Zurich, 8-9 mai 1974

Lors de ce congrès public comprenant une séance de travail suivie de l'assemblée annuelle du « European Marketing Council », le Club suisse des chefs de vente et de marketing (SMC) tient à traiter des questions soulevées par l'expansion actuelle.

L'économie de libre concurrence, les méthodes de concurrence et de réalisation, de nouvelles habitudes tenant compte du genre de vie et des réserves de matières premières, ne peuvent-elles être développées que sous la pression de crises ?

L'entreprise doit-elle produire ce que le « marché » demande ou ce qui est raisonnable ? Qui détermine si une production est judicieuse ou si un produit représente une valeur sociale insuffisante ?

Selon quels critères notre système économique peut-il anticiper et tenir compte de l'écologie, du bilan énergétique et de notre conception de la vie ?

Ce congrès de deux jours du Club suisse des chefs de vente et de marketing permettra de se pencher sur ces problèmes, d'y réfléchir et d'échanger ses points de vue. Faire le point, concrétiser les exigences posées à l'économie de vente et définir les points de vue des responsables du marketing, peuvent ouvrir la voie et aboutir à une clarification de la discussion dans l'opinion publique et dans les entreprises. Cela pourrait peut-être également représenter un point de départ pour le développement d'instruments d'un genre nouveau pouvant éventuellement être nécessaires pour procéder à des changements avant l'apparition de crises.

### 2<sup>e</sup> Symposium international de biotélémetrie

Davos, 20-24 mai 1974

Voici le programme de ce symposium, organisé par l'ISOB<sup>1</sup> et les Ecoles polytechniques fédérales de Lausanne et de Zurich, qui se tiendra en anglais.

I. Telemetric Equipment and Transducers. — II. Micro-telemetry, Implants, Integrated Technology. — III. Storage Telemetry. — IV. Preprocessing and Reduction of Telemetric Data. — V. Telemetry of Biomechanical Parameters. — VI. Telemetry of Respiratory and Cardiovascular Parameters. — VII. Telemetry of Neurobiological Parameters. — VIII. Patient Monitoring, Clinical Telemetry. — IX. Long-Distance Telemetry and Tracking.

Le programme sera complété par des discussions, expositions, visites et excursions.

Renseignements et programme: M. P.-A. Neukomm, ETHZ/Biomechanik, Plattenstr. 26, 8032 Zurich.

<sup>1</sup> International Society on Biotelemetry (ISOB).

Rédacteur: J.-P. WEIBEL, ingénieur

#### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir page 11 des annonces

#### DOCUMENTATION DU BATIMENT

Voir pages 4 et 14 des annonces

## Informations diverses

### Salon de la Machine-outil de décolletage

La Roche-sur-Foron, 27 avril - 6 mai

Plus qu'une autre peut-être, de par sa situation géographique « au cœur de l'Europe », et située dans un centre de décolletage européen, la Foire-exposition de la Haute-Savoie et son salon spécialisé de la Machine-outil de décolletage jouent un rôle de premier plan à la fois comme plate-forme publicitaire, comme étude de marché et base de prospection et aussi comme tremplin de l'action promotionnelle.

Mille et quelque exposants, venus de tous les horizons commerciaux et industriels, lui accordent régulièrement leur confiance.

*Pour renseignements:* M. Marius Déchamboux, président de la Foire-exposition de la Haute-Savoie, 74800 La Roche-sur-Foron. Tél. 337 ou 173.

M. Bernard Mossu, commissaire administratif de la Foire-exposition de la Haute-Savoie, 22, avenue Général-de-Gaulle, 74201 Thonon, tél. 711014, et 37, avenue de Budé, 1200 Genève, tél. 330730.

### Salon « Techno-Beurs 74 »

Utrecht, 13-18 mai 1974

Pendant le salon « Techno-Beurs 74 », dans les halles d'exposition de la Foire d'Utrecht, 160 entreprises environ présenteront une offre variée et intéressante de machines et d'outils destinés au traitement des métaux, aux techniques de soudage, aux techniques hydrodynamiques et pneumatiques ainsi qu'à celles de raccordement.

Lors de ce salon technique spécialisé, des nouveautés et des développements inédits importants seront exposés, devant favoriser l'efficacité des techniques et l'amélioration de la production dans l'industrie métallurgique.

Simultanément aura lieu le 2<sup>e</sup> Salon de la Sous-traitance VAT '74 dont l'offre comprendra des produits et des services destinés aux industries métallurgique, électrotechnique, des plastiques et du traitement du bois.

### Halle de fabrication Baumgartner Papiers S.A. à Crissier/VD

(voir photographie page couverture)

La toiture de la nouvelle halle de fabrication de la Maison Baumgartner Papiers S.A. a été conçue en construction Mini-Shed par l'architecte et l'ingénieur. Grâce à un nouveau système de construction métallique et malgré des fermes en treillis de faible hauteur, la portée libre entre appuis est de 27 mètres. Le rapprochement des vitrages de shed (distance entre sheds 3,20 m) a permis d'obtenir une lumière naturelle optimum à l'intérieur de la halle. Les avantages principaux sont les suivants :

- Lumière naturelle parfaite, sans aucun éblouissement.
- Excellente répartition de la lumière naturelle dans toute la surface de la halle.
- Facteur de lumière du jour (FLJ) : 6-7 %.
- Avec du verre Termolux, orientation des fenêtres de shed : nord-est.
- (Une orientation au nord des fenêtres de shed permettrait d'employer des verres ayant une transmission lumineuse supérieure. On obtiendrait ainsi un facteur de lumière du jour oscillant entre 10 et 12 %).
- Température agréable à l'intérieur de la halle, même durant les jours très chauds de l'été.
- La répartition très régulière de la lumière naturelle à l'intérieur de la halle permet de modifier le plan du Layout de fabrication.

*L'entreprise Siegfried Keller S.A.*, Lausanne et Wallisellen, a participé à la réalisation de la nouvelle construction de la Maison Baumgartner Papiers S.A. de la façon suivante :

- Calcul de la lumière naturelle définissant la dimension des fenêtres de shed pour obtenir un éclairage optimum de la halle.
- Calcul du temps d'ensoleillement et de la chaleur par ensoleillement pour le choix du verre, afin d'obtenir une température intérieure agréable, même durant les jours très chauds de l'été.
- Etablissement des plans d'exécution pour les vitrages de shed en collaboration avec l'architecte et l'ingénieur.
- Livraison et montage des vitrages de shed sans mastic, système WEMA, total 800 m<sup>2</sup>. Pour le cas présent, il s'agit d'un système de construction breveté. Les verres peuvent être très rapidement retournés ou basculés et leur surface intérieure nettoyée depuis la toiture.

*Siegfried Keller S.A.*  
Lausanne et Wallisellen